

Nahúm

Nahúm elque se tajtolpanextijquet cati ehuayaya ipan tali Judá. Tayolmelajqui para huetzís altepet Nínive ipan tali Asiria cati elqui inialtepe inincualacaitacahua israelitame. Teipa quema huetzqui, tayolmelajqui quenicatza nopa Judá ehuaní taniel paquiyayaj pampa huetzqui. Asiria eliyaya se tali campa itztoyaj masehualme cati taniel fiero ininemis. Huetzqui Nínive 612 xihuit achtohuiya itacatis Cristo. Nochi taniel paquiyayaj pampa TOTECO quitatzacuiliti ni altepet ten amo cuajcualme.

Nahúm quiyiya ome partes:

Nahúm 1 TOTECO taniel quitatzacuilitis Nínive.

Nahúm 2—3 Huetzís altepet Nínive.

TOTECO cualani ica altepet Nínive

1 Ya ni nopa camanali cati TOTECO techmacac na, niNahúm, cati niehua ipan pilaltepetzí Elcos, quema technextili cati ipantis altepet Nínive. **2** TOTECO itztoc se Dios cati quintasomati masehualme pampa quinamiqui san ya ma quitequipanoca. Yeca quitatzacuilitía huan quincualancaita quema amo quitepanitaj. TOTECO momacuepa huan nelía cualani ica cati moyoltetilíaj ica ya. Ica miyac cualanti quintzontamiltía nochi icualancaitacahua. **3** TOTECO taniel quichiya para pehuas cualanis. Pero nelía hueyi ichicahualis huan yaya quiita para nochi cati tajtacolchijtoque temachti quiselise inintatzacuiliti. TOTECO quinextía ichicahualis quema onca ajcomalacat huan quema chicahuac taajaca. Nopa mixti cati motalohua eltoc quej taltepocití iicxita. **4** Quema yaya quimaca tanahuatili para ma huaqui, huaqui nochi nopa hueyi at, atajme huan sacamilme ipan tali Basán. Ica icamanal nopa cuatitamit Carmelo huan nochi nopa cuame ipan Líbano mososolohuaj. **5** Quema TOTECO itztoc nechca, nopa tepeme huihuipicaj huan nopa tepexime atiyaj. Mojmolinía tali huan nochi cati itztoque ipani taniel momajmatíaj.

6 Amo aquí huelis quiiyohuis quema TOTECO mototonilijtoc ica cualancayot. Iqualancayo eltoc quej nopa tilelemecti cati nochi quitamitatía. Quema yaya cualani, nochi nopa tepexime huehuolocaj.

7 TOTECO hueyi iyolo. Quema se mocuesohua, ma yahui campa ya huan yaya quimanahuis. Yaya quinixmati cati quineltoquilíaj huan cati eli iaxcahua. **8** Pero yaya quitamiltía icualancaitacahua quej quema huala se hueyi at huan nochi quihuica. Iqualancaitacahua quintotocatinemi hasta tayohua.

9 ¿Taya anmoilhuíaj anquichihuilise TOTECO para anquitanise ya? Yaya amechtontamiltis san ica se huelta. **10** Cati mochihuaj icualancaitacahua itztoque quej huitzti cati moxinepalojtoque. Itztoque quej ihuintini cati huetztihualahuij pampa taniel taitoque. TOTECO quintatis quej xihuime cati cuali huactoc. **11** Amojuantí ipan altepet Nínive anmoilhuíaj anquichihuase se tamanti ica TOTECO, pero cati quej nopa moilhuía nelía sentamic. **12** Ya ni cati TOTECO quinilhui imasehualhua: “Masque nopa Asiria ehuaní quiyiyaj tetili huan itztoque nelía miyaqui, na niquintzontamiltis huan ayecmo quema nesise.

“Masque miyac nimechtaijyohuiltjtoc, ama ayecmo nimechtaijyohuiltis más. ¹³Huan na nimechtojtomas campa anitztoque anilpitoque ica tepos cadenas huan ayecmo nimechcahuas para xiitztoque quej anilpitoque por nopa asirios.”

¹⁴Huan ya ni cati TOTECO tanahuati ten nopa tanahuatijquet ten tali Asiria cati mosehui ipan Nínive. TOTECO quijto: “Ta ayecmo tiquinpiyas moixhuihua para mochahuas motoca. Ten amotiophua niqintapanas nochi nopa teteyome huan taixcopincayome. Huan nozona timiquis huan nimitztocas pampa miyac tajtacoli tijhijtoc huan amo quinamiqui para tiitztos.”

Altepet Nínive tamisolihuis

¹⁵¡Xiquitaca! Nepa campa tepet huala ne tayolmelajquet cati quihualica se cuali camanali. Techhualiquilis camanali ten tasehuilisti. Xiilhuichihuaca antali Judá ehuan. Xijtamichihuaca nochi cati anquijtoque para anquichihuase. Amocualancaitacahua cati hualahuij ten Nínive ayecmo quema mocuepase pampa nochi ya niqintzontamilti.

2 ¡Pero amojuanti ipan altepet Nínive, xijtacaquílca! Amocualancaitacahua ya amechyahualojtinemij. Campa tepamit xitamocuitahuica. Ipan ojti xitajtachiyaca pampa nimantzi hualase para amechtehuise. Xiquincualtica nochi tacame cati quimatij tatehuíaj. ²Anquitamitachtequiljtoque tali Israel huan anquicajtoque quej se xocomeca tzonti cati amo quiqiya imaxihuiyo. Huajca ama TOTECO amechtatzacuiltis. Nojquiya ama TOTECO sempa quitanas tali Israel. Quihuejcapantalís nopa tali hasta quiqiyas miyac tatepanitacayot huan chichahualisti quej quema Jacob mohueyimatiyaya ica iyejca nopa tali.

³Nopa tatehuiani chichilihuis inintepos cati ica motehuíaj. Huan xiquitaca nochi nopa tatehuiani moyoyontijtoque chichiltic. ¿Amo anquinitaj? Inincarrojhua eltoc quej ticuahuit huan quema ya mone-milijtoque para tatehuise, huihuipicase hasta nopa huejhueyi cuame. ⁴Nopa carrojme ejelihuis nentinemise ipan amocales huan campa amotianquis. Caquistis

quej tatomoni huan nesise quej tilelemecti. Motalose chichahuac quej quema tapetani. ⁵Amotanahuatijca quintzajtzilís itatehuicahua para ma hualaca quimanahuiquij amoaltepe. Pero quema inijuanti moishuilitise para hualase, motepotánise. Quinequise ajstijj campá nopa tepamit para tacualtalise huan tamocuitahuise. ⁶Pero ayecmo oncas caquihuili pampa nopa caltemit cati ica motzactoya amoaltepe ya tapojtos. Huan quej huala chichahuac se hueyat, ya calactose amocualancaitacahua. Nopa hueyi cali ten amotanahuatijca ya sosolijtos.

⁷Huan quitzquise nopa síhua tanahuatijquet huan quinquahuatise ma tejco ipan tepeme para yas. Huan isihua tequipanojcahua ihuaya yase huan axtitiyase quej pilpalomajtzitzi. Moyoltejtzontiyase ica tequipacholi huan chocatiyase pampa ama nochi inijuanti quinquipanoze se-yoc tali ehuan ica cati ohui. ⁸Nínive ama eltoc quej se pileta cati nimantzi quiquixtía nopa at cati nozona quitecaj. Quej nopa at, amosoldados nojquiya cholojtehuaj. Se quintzajtzilíca: “¡Ximoquetzaca! ¡Ximoquetzaca!” Pero amo aquí mocuetqui ihuaya.

⁹Se quijtohua: “¡Xiquichtequica nopa plata huan nopa oro! Iricojo Nínive nesiyaya quej amo quema tamisquía. Tahuel miyac tamanti cati patiyo quipixtoya nozona.” ¹⁰Pero nimantzi altepet Nínive mochahuas cactoc. Tatzitziatoc mochahuas huan tahuel iseltitzi. Yolmajmajcamictoque huan tancuahuihuipicatoque cati nozona itztoque. Campa hueli quincocohua huan mocajtoque ixistaltique.

¹¹¿Canque eltoc altepet Nínive ama? Nopa altepet nochi quinquahuatiyaya quej se hueyi león. Nimantzi quinequiyaya tatehuis pampa yolchicajtoya huan motemacayaya. Nozona itztoyaj huehuentzitzitzi cati ayecmo tetique huan coneme. Nojquiya itztoyaj telpocame huan cati motemacayayaj huan nochi itztoyaj ica temachili. Amo teno ica mocuesohuayayaj.

¹²Quena, amojuanti ipan altepet Nínive achtohuia aneltoyaj quej huejhueyi leones cati yolchicajtoque. Anquinmicti-

yaaj amocualancaitacahua huan ica cati anquinichtequiliyayaj anqintamacayayaj amoconehua huan amosihuajhua. Huan anquitemitiyayaj amochajchaj ica tequipanohuani cati tacohualme huan miyac tamanti cati pajpatiyo.

Sosolihuis nochi altepet Nínive

13 Pero Toteco Cati Quinyacana Iilhucac Ejcahua Ma Tatanitij quijto: “Amantzi nimochijtoc niamocualancaitaca. Nochi amocarros nimitztatilis, huan nochi amoconehua miquise ipan tatehuilisti. Nochi cati anquiichtectoque na nijtamiltis huan ayecmo quema quipiyas tanahuatili ni altepet para quintitanis tayolmelahuani campa hueli.”

3 Antecneltziti amajuanti cati aniztoque ipan ni altepet Nínive. Se tialtepet cati titemictía huan tiistacati. Temitoc amoaltepe ica ricojyot cati quichiya ajquiya amechichtequilis. Amo quema anquinequiyayaj anquicahuase para amo anmosisinise. 2 Xijcaquica nopa lazo. Amocualancaitacahua quinmaquilíaj inincahuayojhua para más nimantzi ma ajsica campa amajuanti. Xijcaquica nopa carrojme cati huehuechocatihualahuij huan iniicxi nopa cahuyojme. Nopa carrojme cati chichahuac motalojtihualahuij san pepetacatoque. 3 Xiquitaca nopa machetas tamintoque, huan nopa tepos cuataminti cahuanij ica tonati pampa nopa miyac soldados quintanantoque. Miyac cocojtoque huan campa hueli cati mictoque mocahuaj ica tamontome. Campa hueli tepejtoque mijcatziti hasta ipan motepotanijinemij.

4 Nochi ya ni panotoc pampa Nínive ehuaní inihuaya mohuicayayaj inincualancaitacahua TOTECO. Ni altepet yejyeczti eltoya, pero cati nozona ehuaní yajque huan inihuaya mohuicaque cati amo quitapanitaj TOTECO. Pejque tahuel tacajcayahuaj huan pejque quinmachtíaj sequinoc ipan sequinoc talme ma tenahualhuica. Huan quinmachtijque quenicatza ma quichihuaca para momecatise huan quinhuayichihuase teteyome cati amo melahuac huan quicahuase TOTECO.

5 Huajca TOTECO Cati Quinyacana Nochi Iilhucac Ejcahua Ma Tatanitij quijtohua: “Ama nimitztajtolsencahuas huan tahuel nimitzpinahualtis. Quej se quitanana mocuex para mitzpinahualtis, na nijchihuas para nochi ma mitzitaca tixolotic huan para amo teno chichahualisti tijpiya. Tanahuatiani mitzitase ica nochi mopinahualis. 6 Huan nimitzpolos cati más soquiyoy huan nijchihuas xipinhua huan miyac mitzmahuisose. 7 Huan nochi cati mitzitase mitztalcahuise huan quijtose: ‘Nínive tamosolijtoc. Pero amo aqui amechtasojtas.’ Huan yon se amo monechcahuis para amechyoltalis ipan Nínive.” 8 Huelis ta timoilhuía para achi ticuali que Tebas, nopa altepet cati eltoya nechca hueyat Nilo. Tebas quipixtoya at cati quiyahualojtoya. Nopa at quimanahuiyaya quej se tepamit cati quiyahualojtoya. 9 Tali Etiopía huan Egipto quimacayayaj chichahualisti huan nopa talme Fut huan Libia quipalehuiyayaj. 10 Pero Tebas huetzqui inimaco sequinoc huan injuanti quinhuicaque nopa Tebas ehuaní huejca para tetequipanotij. Ininpilconeua quintzontatapatzque ipan tet ipan ojti. Huan nopa soldados quirifarojque para quiitase catijqui tayacanquet ten Tebas quihuicasquía para quitequipanos. Huan nochi quintatacatztojque ica tepos cadena huan quinhuicaque para taijyohuise hasta miquisquíaj.

11 Amajuanti nojquiya cati anehuani Nínive san anhuihuipicatose quej se ihuintiquet. Anquinequise anmotatitij pampa anquinimacasis amocualancaitacahua cati amechtehuíquij. 12 Nochi nopa tepamit cati ica anmomanahuíaj sosolihuis. Anhuetzise quej se higo cati tahuel icstitoc huan huetzi icamaco cati quitamicuas. Tacame amechtamtise nochi amajuanti. 13 Nochi amosoldados elise quej sihuame cati amo quipiyase fuerza huan ayecmo huelis momanahuise. Se tit quitamitatis amocaltehua huan nopa barras cati ica ancaltzacuayayaj. Huan amoaltepe tapohuis huan amocualancaitacahua calaquise. 14 Huajca ximocualalica para nopa tonali quema hualase soldados. Xicajocuica miyac at para huelis anquijyohuise quema

amo oncas más huan nochi huactos. Huan xijcualchijchihuaca sempa nopa tepamit cati ica anmotzajtzaoque para anmomanahuisse. Xijxacualoca miyac soquit para soqui tabiques huan xijchihuaca tapepecholi. Xijchihuaca adobe huan xijcacatzoca. ¹⁵Pero quema antacualtalijtinemise huajca nopa tit ajsiqui campa amojuanti huan tatas amoaltepe huan nopa machetas amechmictise. Quej hualahui miles ten chapolime huan quitamicuaj cati eltoc ipan amomil, hualase cati amechtami-huejhuelose. Masque anmomiyaquilise quej pilchapoltzitzi, amo hueli anmomanahuisse. ¹⁶Anquinpiyaj tahuel miyac tacobuani ipan amoaltepe cati momiyaquilijtoque quej sitalime ipan ilhuicac, pero amocualancaitacahua noja más miyaqui. Inijuanti miyaqui quej inimiyaca pilchapoltzitzi. Amechtamihuicase nochi amojuanti huan nochi cati anquipiyaj. ¹⁷Nopa tayacanani cati ama amechmocuitahuáj

huan amechyacanaj mosejcotilise quej mosejcotilíaj pilchapoltzitzi ipan tepamit quema taseseya. Huan quema quisa tonati nopa pilchapoltzitzi quisaj huan yahuij huan amo aqui quimati canque yajtoque. Quej nopa nojquiya yase amotayacancahua huan ayecmo anquinitase.

¹⁸Ta titanahuatijquet ipan tali Asiria, motelpocahua nochi mictoque huan nesi quej cochtoque pampa tepejtoque campa hueli. Nochi mosoldados cati más mosemacayayaj san mosiyajquetztoque. Momasehualhua mosemantoque campa hueli campa tepeme huan ipan cuatita huan amo aqui quinsentilía sempa. ¹⁹Eltoc quej timotami-pojpostectoque huan ayecmo onca pajti. Eltoc quej mitzajsitoc se hueyi cocolisti huan ayecmo quema huelis timochicahuas. Nochi cati quicaquise cati mopantitoc momatajtatzinise huan san moca paquise, pampa amo aqui hueli quipantiz se tacat cati ta amo tij-taijyohuiliti ica miyac tamanti.